

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات
في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم
الإيكولوجية


الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم
والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات
النظم الإيكولوجية
الدورة السابعة
عبر الإنترنت، 14-24 حزيران/يونيه 2021
البند 12 من جدول الأعمال المؤقت*
اعتماد مقررات الدورة وتقريرها

 مشاريع مقررات الدورة الثامنة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في
مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

مذكرة من الأمانة

مقدمة

1- ترد في هذه المذكرة مشاريع المقررات التي سينظر فيها الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (المنبر) في دورته الثامنة. وقد أعدت الأمانة التنفيذية هذه المذكرة لمساعدة الاجتماع العام على وضع مقررات لاعتمادها بشأن بنود جدول أعمال الدورة. وتتطابق مشاريع المقررات مع هيكل المقررات التي اعتمدها الاجتماع العام في دوراته السابقة. وتشير المذكرة إلى بند جدول الأعمال المؤقت (IPBES/8/1) الذي يُتوقع أن يتم في إطاره النظر في مشروع المقرر.

أولاً- مشروع مقرر: تنفيذ برنامج العمل المتجدد للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى العام 2030

2- قد يود الاجتماع العام أن ينظر في مشروع المقرر التالي في إطار البند 12 من جدول الأعمال المؤقت:

إن الاجتماع العام،

إن يرحب بتقرير الأمانة التنفيذية عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030،⁽¹⁾

وإن يعترف مع التقدير بالمساهمة الاستثنائية التي قدمها جميع الخبراء الذين شاركوا حتى الآن في تنفيذ برنامج العمل، وإن يشكرهم على التزامهم الذي لا يتزعزع بتنفيذه،

وإن يشجع الحكومات والمنظمات على المشاركة بنشاط في تنفيذ برنامج العمل، ولا سيما من خلال الترشيح المتوازن للخبراء واستعراض مشاريع النواتج،

أولاً

تنفيذ برنامج عمل المنبر حتى العام 2030

- 1- يقرر مواصلة تنفيذ برنامج العمل وفقاً للمقررات المعتمدة في دوراته السابقة، وهذا المقرر، والميزانية المعتمدة على النحو الوارد في المقرر م ح د-8/[...];⁽²⁾
- 2- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل إلى الاجتماع العام في دورته التاسعة؛
- 3- قد يود الاجتماع العام أن ينظر في مشاريع المقررات التالية في إطار البند 7 من جدول الأعمال المؤقت:

ثانياً

تقييم المعارف

- 1- يوافق على إجراء تقييم موضوعي للروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والمناخ والماء والغذاء والطاقة والصحة، وفقاً للإجراءات المتبعة لإعداد نواتج المنبر⁽³⁾، وعلى النحو المبين في تقرير تحديد النطاق للتقييم الوارد في المرفق [...] لهذا المقرر، كي ينظر فيه الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة⁽⁴⁾؛
- 2- يوافق أيضاً على إجراء تقييم موضوعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي، ومحددات التغيير التحويلي، والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية العام 2050 للتنوع البيولوجي، وفقاً لإجراءات إعداد نواتج المنبر⁽⁵⁾ وعلى النحو المبين في تقرير تحديد النطاق للتقييم الوارد في المرفق [...] لهذا المقرر، لكي ينظر فيه الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة؛
- 3- يرحب بالتقرير عن حلقة عمل المنبر بشأن التنوع البيولوجي والجوائح⁽⁷⁾، ويدعو الخبراء الذين سيعدون التقييم المواضيعي للروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والمناخ والماء والغذاء والطاقة والصحة إلى الاستفادة من التقرير في إجراء ذلك التقييم، بما يتماشى مع إجراءات إعداد نواتج المنبر⁽⁸⁾؛
- 4- يرحب أيضاً بالتقرير عن حلقة العمل بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ⁽⁹⁾، التي اشترك في رعايتها المنبر والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، ويدعو الخبراء الذين سيعدون التقييم المواضيعي للروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والمناخ والماء والغذاء والطاقة والصحة إلى الاستفادة من التقرير في إجراء ذلك التقييم، بما يتماشى مع إجراءات إعداد نواتج المنبر⁽¹⁰⁾؛
- 5- يقرر، تمشياً مع الحاجة إلى الإدارة التكيفية المستمرة، على النحو المبين في الفقرة 12 من الفرع ثانياً من المقرر م ح د-7/1، أنه مع استكمال التقرير عن حلقة العمل بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ، لم تعد هناك حاجة إلى الورقة التقنية بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ، التي أنقذ على إعدادها بموجب الفقرة 6 من الفرع ثانياً من المقرر م ح د-7/1؛

(2) يرد مشروع نص ذلك المقرر في الفرع رابعاً أدناه.

(3) انظر المقرر م ح د-3/3، المرفق الأول.

(4) يرد مشروع نص تقرير تحديد النطاق في الوثيقة IPBES/8/3.

(5) انظر المقرر م ح د-3/3، المرفق الأول.

(6) يرد مشروع نص تقرير تحديد النطاق في الوثيقة IPBES/8/4.

(7) IPBES/8/INF/5.

(8) انظر المقرر م ح د-3/3، المرفق الأول.

(9) IPBES/8/INF/20.

(10) انظر المقرر م ح د-3/3، المرفق الأول.

6- يرحب بمذكرة الأمانة بشأن العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ والتعاون مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ؛⁽¹¹⁾

7- يدعو رئيس المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وأمينته التنفيذية أن يواصلوا مع رئيس الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ وأمينها استكشاف أنشطة مشتركة محتملة بين الهيئة والمنبر، بما في ذلك الأنشطة الواردة في الفرع ثانياً من المذكرة بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ، وأن يقدموا تقريراً عن التقدم المحرز إلى الاجتماع العام في دورته التاسعة؛

4- قد يود الاجتماع العام أن ينظر في مشروع المقرر التالي في إطار البند 9 من جدول الأعمال المؤقت:

يقرر، على الرغم من الفرع 3-1 وأحكام إجراءات إعداد نواتج المنبر ذات الصلة،⁽¹²⁾ أن تجري الحكومات تجربة استعراض إضافي للموجز الخاص بمقرري السياسات بشأن تقرير التقييم عن التقييم المنهجي المتعلق بالمفاهيم المتنوعة للقيم المتعددة للطبيعة ومنافعها، بما في ذلك وظائف وخدمات التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية، في تموز/يوليه وأب/أغسطس 2021؛

5- قد يود الاجتماع العام أن ينظر في مشروع المقرر التالي في إطار البند 8 من جدول الأعمال المؤقت:

ثالثاً

بناء القدرات

- 1- يرحب بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية ببناء القدرات في تنفيذ الأهداف 2 (أ) و 2 (ب) و 2 (ج) من برنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030؛
- 2- يوافق على خطة العمل المؤقتة لفرقة العمل المعنية ببناء القدرات لفترة ما بين الدورات 2021-2022، على النحو المبين في المرفق [---]⁽¹³⁾ لهذا المقرر؛
- 3- يرحب بالتقدم المحرز في وضع نواتج قابلة للتنفيذ تدعم الأهداف 2 (أ) و 2 (ب) و 2 (ج) والمواضيع الثلاثة ذات الأولوية لبرنامج عمل المنبر حتى العام 2030،⁽¹⁴⁾ ويقرر النظر في النواتج في دورته التاسعة؛

رابعاً

تعزيز أسس المعارف

- 1- يرحب بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات في تنفيذ الهدف 3 (أ) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030؛
- 2- يحيط علماً بسياسة المنبر لإدارة البيانات؛⁽¹⁵⁾

(11) IPBES/8/6.

(12) انظر المقرر م ح د-3/3، المرفق الأول.

(13) يرد مشروع خطة عمل فرقة العمل المعنية ببناء القدرات في الفرع ثانياً-باء من الوثيقة IPBES/8/7.

(14) يرد مشروع النواتج في الفرع ثانياً-ألف من الوثيقة IPBES/8/7.

(15) IPBES/8/INF/12.

- 3- *يوافق* على خطة العمل المؤقتة لفرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات لفترة ما بين الدورات 2021-2022، على النحو المبين في المرفق [--] لهذا المقرر؛⁽¹⁶⁾
- 4- *يرحب* بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بنظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية في تنفيذ الهدف 3 (ب) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030؛
- 5- *يوافق* على خطة العمل المؤقتة لفرقة العمل المعنية بنظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية لفترة ما بين الدورات 2021-2022، على النحو المبين في المرفق [--] لهذا المقرر؛⁽¹⁷⁾
- 6- *يرحب* بالتقدم المحرز في وضع نواتج قابلة للتنفيذ تدعم الهدفين 3 (أ) و 3 (ب) والمواضيع الثلاثة ذات الأولوية لبرنامج عمل المنبر حتى العام 2030،⁽¹⁸⁾ ويقرر النظر في تلك النواتج في دورته التاسعة؛

خامساً

دعم السياسات

- 1- *يرحب* بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بالأدوات والمنهجيات المتعلقة بالسياسات في تنفيذ الهدف 4 (أ) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030؛
- 2- *يوافق* على خطة العمل المؤقتة لفرقة العمل المعنية بالأدوات والمنهجيات المتعلقة بالسياسات لفترة ما بين الدورات 2021-2022، على النحو المبين في المرفق [--]⁽¹⁹⁾ لهذا المقرر؛
- 3- *يرحب* بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بالسيناريوهات والنماذج في تنفيذ الهدف 4 (ب) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030؛
- 4- *يوافق* على خطة العمل المؤقتة لفرقة العمل المعنية بالسيناريوهات والنماذج لفترة ما بين الدورات 2021-2022، على النحو المبين في المرفق [--]⁽²⁰⁾ لهذا المقرر؛
- 5- *يرحب* بالتقدم المحرز في وضع نواتج قابلة للتنفيذ تدعم الهدفين 4 (أ) و 4 (ب) والمواضيع الثلاثة ذات الأولوية لبرنامج عمل المنبر حتى العام 2030،⁽²¹⁾ ويقرر النظر في تلك النواتج في دورته التاسعة؛
- 6- قد يود الاجتماع العام أن ينظر في مشروع المقرر التالي في إطار البند 9 من جدول الأعمال المؤقت:

سادساً

تحسين فعالية المنبر

- 1- *يرحب* بتقرير المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات والأمانة التنفيذية عن التقدم المحرز في معالجة التوصيات الواردة في التقرير عن استعراض المنبر في نهاية برنامج عمله الأول؛⁽²²⁾
- 2- *يطلب* إلى المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات والأمانة التنفيذية، وفقاً لولاية كل منهم، مواصلة أخذ التوصيات التي قدمها فريق الاستعراض في الاعتبار عند تنفيذ برنامج عمل المنبر

(16) يرد مشروع خطة عمل فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات في الفرعين ثالثاً-ألف-2 وثالثاً-باء-2 من الوثيقة IPBES/8/7.

(17) يرد مشروع خطة عمل فرقة العمل المعنية بنظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية في الفرع رابعاً-باء من الوثيقة IPBES/8/7.

(18) يرد مشروع النواتج في الفروع ثالثاً-ألف-1، وثالثاً-باء-1، ورابعاً-باء من الوثيقة IPBES/8/7.

(19) يرد مشروع خطة عمل فرقة العمل المعنية بالأدوات والمنهجيات المتعلقة بالسياسات في الفرع خامساً-باء من الوثيقة IPBES/8/7.

(20) يرد مشروع خطة عمل فرقة العمل المعنية بالسيناريوهات والنماذج في الفرع سادساً-باء من الوثيقة IPBES/8/7.

(21) يرد مشروع النواتج في الفرعين خامساً-ألف وسادساً-ألف من الوثيقة IPBES/8/7.

(22) IPBES/8/8.

المتجدد حتى العام 2030 وتقديم تقرير للاجتماع العام في دورته التاسعة عن التقدم المحرز، وكذلك عن الحلول والمسائل الإضافية.

3- يرحب بالذاكرة التي قدمها المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات بشأن تنفيذ دور كل منهما في الممارسة العملية؛⁽²³⁾

4- يرحب أيضاً بالتقدم الذي أحرزه المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات في إعداد مذكرة بشأن استخدام الإطار المفاهيمي للمنبر وأثره، ويدعو الأعضاء والمراقبين وغيرهم من أصحاب المصلحة إلى تقديم تعليقاتهم بشأن مشروع المذكرة إلى الأمانة بحلول 30 تموز/يوليه 2021؛

7- قد يود الاجتماع العام أن ينظر في مشروع المقرر التالي في إطار البند 12 من جدول الأعمال المؤقت:

سابعاً

الدعم التقني لبرنامج العمل

يطلب إلى الأمانة، بالتشاور مع المكتب وفقاً للميزانية المعتمدة الواردة في مرفق المقرر م ح د-8/[-]، أن تضع التدابير المؤسسية اللازمة لتفعيل الدعم التقني اللازم لبرنامج العمل.

ثانياً - مشروع مقرر: فترة ولاية أعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات

8- قد يود الاجتماع العام أن ينظر في مشروع المقرر التالي في إطار البند 2 (ج) من جدول الأعمال المؤقت:

إن الاجتماع العام،

إن يشير إلى المقرر م ح د-3/7 بشأن الدورات المقبلة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛

1- يقرر، على الرغم من المادة 15 من النظام الداخلي لدورات الاجتماع العام للمنبر، تمديد فترة ولاية الأعضاء الحاليين في المكتب حتى نهاية الدورة العاشرة للاجتماع العام، التي سينتخب فيها خلفاؤهم؛

2- يقرر أيضاً، على الرغم من المادة 29 من النظام الداخلي لدورات الاجتماع العام للمنبر، تمديد فترة ولاية الأعضاء الحاليين في فريق الخبراء المتعدد التخصصات حتى نهاية الدورة التاسعة للاجتماع العام، التي سينتخب فيها خلفاؤهم.

ثالثاً - مشروع مقرر: الترتيبات المالية والترتيبات المتعلقة بالميزانية

9- قد يود الاجتماع العام أن ينظر في مشروع المقرر التالي بشأن الترتيبات المالية والترتيبات المتعلقة بالميزانية في إطار البند 6 من جدول الأعمال المؤقت:

إن الاجتماع العام،

إن يرحب بالمساهمات النقدية والعينية الواردة منذ انعقاد الدورة السابعة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية،

وإن يلاحظ حالة المساهمات النقدية والعينية الواردة حتى الآن، على النحو المبين في الجداول [---] و[---] و[---] الواردة في مرفق هذا المقرر،⁽²⁴⁾

(23) IPBES/8/INF/22.

(24) ترد صيغ مؤقتة للجداول 1 و2 و3 في الوثيقة IPBES/8/5.

وإذ يلاحظ أيضاً التعهدات المالية المعلنة لفترة ما بعد العام 2021؛

وإذ يلاحظ كذلك حالة النفقات في السنوات 2018 و2019 و2020 على التوالي، على النحو الوارد في الجداول [--] و[--] و[--]، المبينة في مرفق هذا المقرر،⁽²⁵⁾

وإذ تشير إلى الإجراءات المالية للمنبر المعتمدة في المقرر م ح د-2/7 والمعدلة في المقرر م ح د-2/3، ولا سيما القاعدة 4 والقاعدة 5 والقاعدة 10،

1- يدعو الحكومات، وهيئات الأمم المتحدة، ومرفق البيئة العالمية، والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، وأصحاب المصلحة وغيرهم من الجهات القادرة، بما في ذلك المنظمات الإقليمية للتكامل الاقتصادي، والقطاع الخاص، والمؤسسات الخيرية، إلى الإعلان عن تعهدات مالية ومساهمات للصندوق الاستثماري للمنبر، وكذلك إلى تقديم مساهمات عينية من أجل دعم أعمال المنبر؛

2- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم، بتوجيه من المكتب، تقريراً إلى الاجتماع العام في دورته التاسعة عن النفقات للعام 2021 وعن الأنشطة المتعلقة بجمع الأموال؛

3- يعتمد الميزانية المنقحة للعام 2021،⁽²⁶⁾ البالغ قدرها [--] دولارات، على النحو المبين في الجدول [--] من مرفق هذا المقرر؛

4- يعتمد أيضاً ميزانية العام 2022،⁽²⁷⁾ البالغ قدرها [--] دولارات، على النحو المبين في الجدول [--] من مرفق هذا المقرر؛

5- يعتمد كذلك الميزانية المؤقتة للعام 2023،⁽²⁸⁾ البالغ قدرها [--] دولارات، على النحو المبين في الجدول [--] من مرفق هذا المقرر.

6- يقرر ما يلي:

(أ) عدم ظهور شعارات أو أسماء الجهات المانحة من أصحاب المصلحة سواء من القطاع الخاص أم الجهات غير الحكومية في تقارير⁽²⁹⁾ المنبر؛

(ب) ذكر أسماء جميع الجهات المانحة التي تقدم مساهمات مالية للصندوق الاستثماري، بما في ذلك أصحاب المصلحة من القطاع الخاص والجهات غير الحكومية، على الموقع الشبكي للمنبر.

(25) ترد صيغ مؤقتة للجداول 5 و6 و7 في الوثيقة IPBES/8/5.

(26) يرد مشروع الميزانية المنقحة للعام 2021 في الجدول 8 من الوثيقة IPBES/8/5.

(27) يرد مشروع الميزانية المنقحة للعام 2022 في الجدول 9 من الوثيقة IPBES/8/5.

(28) يرد مشروع الميزانية المؤقتة للعام 2023 في الجدول 10 من الوثيقة IPBES/8/5.

(29) تشير "التقارير" إلى النواتج الرئيسية للمنبر، بما في ذلك تقارير التقييم والتقارير التجميعية، وموجزاتها لمقرري السياسات والموجزات التقنية، والأوراق التقنية والمبادئ التوجيهية التقنية، تمثيلاً مع إجراءات إعداد نواتج المنبر المبينة في المرفق الأول للمقرر م ح د-3/3.

مشروع مقرر: تنظيم عمل الاجتماع العام ومواعيد وأماكن انعقاد الدورات المستقبلية للاجتماع العام

10- قد يود الاجتماع العام أن ينظر في مشروع المقرر التالي بشأن تنظيم عمل الاجتماع العام ومواعيد وأماكن انعقاد الدورات المستقبلية للاجتماع العام في إطار البند 10 من جدول الأعمال المؤقت:

إن الاجتماع العام

- 1- يقرر عقد الدورة التاسعة للاجتماع العام في الفترة من [--] إلى [--] 2022؛⁽³⁰⁾
- 2- يقرر أيضاً أن يقبل مع التقدير عرض حكومة [--] استضافة الدورة التاسعة للاجتماع العام في [--]، رهناً بالتوصل إلى إبرام اتفاق البلد المضيف؛
- 3- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تنظم مشاورات مع حكومة [--]، من أجل التفاوض على اتفاق البلد المضيف، وفقاً لقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 40/243، ومع الامتثال لأحكام الأمر الإداري للأمم المتحدة ST/AI/342، وذلك بهدف إبرام وتوقيع اتفاق البلد المضيف في أقرب وقت ممكن، وأن تنظم الدورة التاسعة للاجتماع العام بالتعاون الوثيق مع البلد المضيف، وأن تدعو الأعضاء والجهات المراقبة في المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية إلى المشاركة في الدورة؛
- 4- يطلب إلى المكتب أن يبيت في طرائق الدورة التاسعة، بما في ذلك إمكانية عقد الاجتماع عبر الإنترنت إذا لم تسمح الظروف بعقد اجتماع بالحضور الشخصي؛
- 5- يقرر مؤقتاً، ريثما يصدر تأكيد نهائي في دورته التاسعة، أن تُعقد الدورة العاشرة للاجتماع العام في الفترة من [--] إلى [--] 2023؛⁽³¹⁾
- 6- يقرر مؤقتاً أيضاً، ريثما يصدر تأكيد نهائي في دورته التاسعة، أن يقبل مع التقدير عرض حكومة [--] استضافة الدورة العاشرة للاجتماع العام في [--]، رهناً بالتوصل إلى إبرام اتفاق البلد المضيف؛
- 7- يطلب إلى الأمانة التنفيذية إبرام وتوقيع اتفاق البلد المضيف للدورة العاشرة من الاجتماع العام مع حكومة [--] في أقرب وقت ممكن ووفقاً لقواعد وإجراءات الأمم المتحدة السارية؛
- 8- يحيط علماً بمشروعي جدول الأعمال المؤقت للدورتين التاسعة والعاشرة للاجتماع العام، الواردين في مرفق هذا المقرر؛⁽³²⁾
- 9- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تدعو الأعضاء والمراقبين المسموح لهم بالمشاركة المعززة وفقاً للمقرر م ح د-4/5 إلى أن يقدموا تعليقات خطية بشأن التنظيم المقترح لأعمال الدورة التاسعة للاجتماع العام؛
- 10- يطلب أيضاً إلى الأمانة التنفيذية أن تضع الصيغة النهائية للتنظيم المقترح لأعمال الدورة التاسعة للاجتماع العام تشبهاً مع التعليقات المقدمة في الدورة الثامنة للاجتماع العام والتعليقات الخطية التي قُدمت استجابةً للدعوة المشار إليها في الفقرة 9 من هذا المقرر.

(30) من المقترح أن تُعقد الدورة التاسعة في آذار/مارس أو نيسان/أبريل 2022.

(31) من المقترح أن تُعقد الدورة التاسعة في نيسان/أبريل أو أيار/مايو 2023.

(32) يرد مشروعا جدول الأعمال المؤقت للدورتين التاسعة والعاشرة للاجتماع العام في المرفقين الأول والثالث للوثيقة IPBES/8/9.